

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

ENG INSTRUCTIONS FOR USE

VITALPEAK MSG 100 Massage cushion and headrest

Thank you for purchasing the VITALPEAK product

Safety when working with the device and use. Read carefully the enclosed safety instructions.

For proper handling of the product, read the latest version of the manual, which can be downloaded at: www.vitalpeak.info

- The device is intended for use in a domestic or private environment only, not for commercial or medical purposes
- You can indulge in a pleasant massage with this massage device without outside help or use the device during/after exercise or other physical exertion.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper or incorrect use.

Using the device:

- 1.Connect the included adapter to the device.
- 2.Plug the adapter into the electrical outlet
- 3.Briefly press the power button to start the massage together with the heating function
- 4.Press again briefly to turn off the heating function
- 5.Press and hold the power button for about 3 seconds for turning off the device
- 6.Unplug the adapter after turning off
- 7.The upper and lower part of the device has the same shape. It is therefore possible to use it any way so that both directions of movement of the massage heads can be performed

Automatic shutoff

The massage should not last longer than 20 minutes. The device shuts off after 20 minutes automatically. Wait at least 20 minutes before next massage. Too long a massage can lead to stretching and excessive stimulation of muscles and nerves.

Specifications:

Adapter input specifications: 100 – 240 V AC
Frequency: 50 – 60 Hz
Adapter output specifications: 12 V DC
Power: 24 W
Automatic shutoff: 20 minutes

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

FR MODE D'EMPLOI

VITALPEAK MSG 100 Coussin et appui de massage

Nous vous remercions de l'achat d'un produit VITALPEAK

Sécurité de l'équipement et utilisation. Lisez attentivement les avertissements de sécurité fournis.

Pour un usage correct du produit, veuillez lire la version la plus récente du manuel, téléchargeable à l'adresse: www.vitalpeak.info

- L'appareil est destiné à un usage uniquement domestique, et non commercial ou médical
- Cet appareil de massage électronique vous offre un massage agréable sans aide d'une autre personne, il peut également servir pendant ou après un exercice et effort physique
- Le fabricant n'est pas responsable en cas de dommages causés par un usage non prévu et non professionnel.

Utilisation de l'appareil:

- 1.Branchez à l'appareil l'adaptateur fourni
- 2.Branchez l'adaptateur à une prise électrique
- 3.Pressez brièvement le bouton de mise en marche pour commencer le massage avec la fonction chauffante
- 4.Pressez à nouveau brièvement pour éteindre la fonction chauffante
- 5.Pour l'arrêt, pressez le bouton de mise en marche pendant environ 3 secondes
- 6.Débranchez l'adaptateur de la prise après l'arrêt
7. La forme de la partie supérieure et inférieure est identique. L'usage de l'appareil est donc libre afin d'obtenir les deux sens de déplacement des têtes de massage

Arrêt automatique

Le massage ne devrait pas dépasser 20 minutes. L'appareil s'arrête automatiquement après 20 minutes. Attendez au moins 20 minutes avant un prochain massage. Un massage trop long peut causer des étirements et une stimulation excessive des muscles et des nerfs.

Paramètres:

Paramètres d'entrée de l'adaptateur: 100 – 240 V AC
Fréquence: 50 – 60 Hz
Paramètres de sortie de l'adaptateur: 12 V DC
Puissance: 24 W
Arrêt automatique: 20 minutes

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

IT ISTRUZIONI PER USO

VITALPEAK MSG 100 Cuscino e poggiatesta massaggianti

Grazie per aver acquistato il prodotto VITALPEAK

Sicurezza mentre si lavora con il dispositivo e utilizzo. Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza allegate.

Per una corretta gestione del prodotto, leggere la versione più recente del manuale, che può essere scaricata all'indirizzo: www.vitalpeak.info

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in un ambiente domestico o privato, non per scopi commerciali o medici
- Con questo dispositivo di massaggio è possibile concedersi un piacevole massaggio senza aiuto esterno oppure utilizzare il dispositivo durante/dopo l'esercizio o altri sforzi fisici.
- Il produttore non può essere ritenuto responsabile per l'uso improprio o non corretto.

Utilizzo del dispositivo:

- 1.Collegare al dispositivo l'adattatore in dotazione.
- 2.Collegare l'adattatore alla presa elettrica
- 3.Premere brevemente il pulsante di accensione per avviare il massaggio insieme alla funzione di riscaldamento
- 4.Premere di nuovo brevemente per disattivare la funzione di riscaldamento
- 5.Tenere premuto il pulsante di accensione per circa 3 secondi.
- 6.Dopo lo spegnimento, scollegare l'adattatore
- 7.La parte superiore e quella inferiore del dispositivo hanno la stessa forma. È quindi possibile utilizzarlo in qualsiasi modo tale da poterlo spostare in entrambe le direzioni di movimento delle testine massaggianti

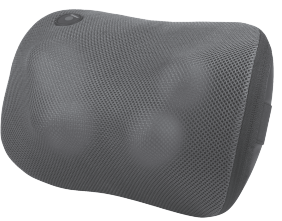
Spegnimento automatico

Il massaggio non dovrebbe durare più a lungo di 20 minuti. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 20 minuti. Attendere almeno 20 minuti prima del massaggio successivo. Un massaggio troppo lungo può provocare stiramenti e stimolazione eccessiva di muscoli e nervi.

Specifiche:

Specifiche dell'adattatore in ingresso: 100 – 240 V AC
Frequenza: 50 – 60 Hz
Specifiche dell'adattatore in uscita: 12 V DC
Potenza: 24 W
Spegnimento automatico: 20 minuti

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

ES INSTRUCCIONES DE USO

VITALPEAK MSG 100 Almohadón para masajes y apoyacabezas

Gracias por comprar el producto VITALPEAK

Seguridad al trabajar con el dispositivo y uso. Lea detenidamente las instrucciones de seguridad adjuntas.

Para una manipulación apropiada del producto, lea la última versión del manual, que se puede descargar en: www.vitalpeak.info

- El dispositivo está diseñado solo para uso en entornos domésticos o privados, no para fines comerciales ni medicinales.
- Puede disfrutar de un masaje placentero con este dispositivo para masajes sin ayuda externa o usar el dispositivo durante/después de realizar ejercicios u otra actividad física.
- El fabricante no es responsable por daños causados por el uso inapropiado o incorrecto.

Cómo usar el dispositivo:

- 1.Conecte el adaptador incluido al dispositivo.
- 2.Enchufe el adaptador en el tomacorriente eléctrico.
- 3.Presione brevemente el botón de encendido para comenzar a masajear junto con la función de calentamiento
- 4.Presione de nuevo brevemente para apagar la función de calentamiento
- 5.Presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos
- 6.Desenchufe el adaptador después de apagarlo
- 7.La parte superior e inferior del dispositivo tienen la misma forma. Por lo tanto, es posible usarlo de cualquier manera de modo que se pueden realizar ambas direcciones de movimiento de los cabezales masajeadores

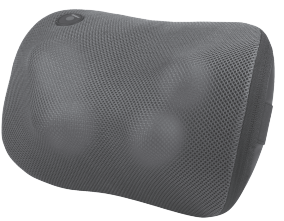
Apagado automático

El masaje no debe durar más de 20 minutos. El dispositivo se apaga automáticamente luego de 20 minutos. Espere al menos 20 minutos antes del próximo masaje. Un masaje demasiado prolongado puede provocar la elongación y la estimulación excesiva de músculos y nervios.

Especificaciones:

Especificaciones de entrada del adaptador: 100 – 240 V AC
Frecuencia: 50 – 60 Hz
Especificaciones de salida del adaptador: 12 V CC
Alimentación: 24 W
Apagado automático: 20 minutos

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

VITALPEAK MSG 100 Massagekissen und-stütze

Wir bedanken uns für den Kauf des Produktes VITALPEAK

Sicherheit bei der Arbeit mit dem Gerät und bei seiner Anwendung. Lesen Sie sorgfältig die beigepackten Sicherheitshinweise.

Damit Sie mit dem Gerät richtig umgehen, lesen Sie die neueste Version der Gebrauchsanleitung, die von der Website www.vitalpeak.info heruntergeladen werden kann.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in einer häuslichen oder privaten Umgebung vorgesehen. Der Gebrauch in kommerziellen oder ärztlichen Bereichen ist ausgeschlossen.
- Gönnen Sie sich mit diesem Massagegerät eine angenehme Massage ohne fremde Hilfe. Sie können das Gerät auch nach/beim Trainieren oder einer anderen körperlichen Anstrengung benutzen
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine unsachgemäße oder ungeeignete Verwendung zurückzuführen sind.

Verwendung des Geräts:

- 1.Schließen Sie den mitgelieferten Adapter an das Gerät an
- 2.Stecken Sie den Adapter in die Steckdose
- 3.Halten Sie kurz die Haupttaste gedrückt, damit die Massage mit Wärmefunktion beginnt
- 4.Wenn Sie die Wärmefunktion abschalten möchten, drücken Sie erneut kurz die Haupttaste
- 5.Wenn Sie das Gerät abschalten möchten, halten Sie die Haupttaste für etwa 3 Sekunden gedrückt
- 6.Nehmen Sie danach den Adapter aus der Steckdose heraus
- 7.Der obere und untere Teil sehen gleich aus. Aus diesem Grund kann das Gerät auf beliebige Weise benutzt werden, damit beide Richtungen der Massageköpfe genutzt werden

Automatisches Abschalten

Die Massage sollte nicht länger als 20 Minuten dauern Nach 20 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab. Warten Sie vor der nächsten Massage mindestens 20 Minuten. Eine allzu lange Massage könnte zur Muskelzerrung oder zu einer übermäßigen Muskel- und Nerventstimulation führen.

Spezifikation:

Adapter-Eingangsspezifikation: 100 – 240 V AC
Frequenz: 50 – 60 Hz
Adapter-Ausgangsspezifikation: 12 V DC
Leistung: 24 W
Automatisches Abschalten: 20 Minuten

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

VITALPEAK MSG 100 Masážní polštář a opěrka

Děkujeme Vám za pořízení produktu VITALPEAK

Bezpečnost při práci se zařízením a použití. Pozorně si přečtěte přibalené bezpečnostní upozornění.

Pro správné zacházení s produktem čtěte nejaktuálnější verzi manuálu, které je ke stažení na stránce: www.vitalpeak.info

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím či soukromém prostředí, nikoli v komerční či lékařské oblasti
- S tímto elektrickým masážním přístrojem si můžete dopřát příjemnou masáž bez cizí pomoci, či přístroj použít při/po cvičení či jiné fyzické námaze
- Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.

Použití zařízení:

- 1.Připojte dodávaný adaptér k zařízení
- 2.Zapojte adaptér do elektrické zásuvky
- 3.Krátce zmáčkněte zapínací tlačítko pro zahájení masáže společně s výhřevnou funkcí
- 4.Znovu krátce zmáčkněte pro vypnutí výhřevné funkce
- 5.Pro vypnutí podržte zapínací tlačítko na cca 3 vteřiny
- 6.Po vypnutí odpojte adaptér ze zásuvky
- 7.Zařízení má stejně tvarovanou vrchní i spodní část. Je ho tedy možné používat libovolně, aby mohlo být docíleno obou směrů pohybu masážních hlavíc

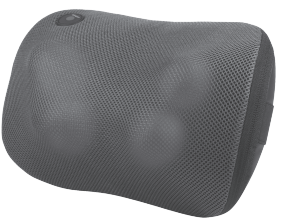
Automatické vypnutí

Masáž by neměla trvat déle než 20 minut. Zařízení se po 20 minutách automaticky vypne. Před další masáží vyčkejte alespoň 20 minut. Příliš dlouhá masáž může vést k natažení a nadměrné stimulaci svalů a nervů.

Specifikace:

Vstupní specifikace adaptéru: 100 – 240 V AC
Frekvence: 50 – 60 Hz
Výstupní specifikace adaptéru: 12 V DC
Výkon: 24 W
Automatické vypnutí: 20 minut

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

SK NÁVOD NA POUŽITIE

VITALPEAK MSG 100 Masážny vankúš a opierka

Ďakujeme vám za kúpu produktu VITALPEAK

Bezpečnosť pri práci so zariadením a použitie. Pozorne si prečítajte priložené bezpečnostné upozornenie.

Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorú je možné si stiahnuť na stránke: www.vitalpeak.info

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom či súkromnom prostredí, nie v komerčnej alebo lekárskej oblasti
- S týmto elektrickým masážnym prístrojom si môžete dopriať príjemnú masáž bez cudzej pomoci, či prístroj použiť pri/po cvičení alebo inej fyzickej námaha.
- Výrobca neručí za škody vzniknuté neodborným alebo nevhodným používaním.

Použitie zariadenia:

- 1.Pripojte dodávaný adaptér k zariadeniu
- 2.Zapojte adaptér do elektrickej zásuvky
- 3.Krátko stlačte zapínacie tlačidlo na spustenie masáže spolu s výhrevnou funkciou
- 4.Znovu krátko stlačte na vypnutie výhrevnej funkcie
- 5.Na vypnutie podržte zapínacie tlačidlo na cca 3 sekundy
- 6.Po vypnutí odpojte adaptér od zásuvky
- 7.Zariadenie má rovnako tvarovanú vrchnú aj spodnú časť. Je ho teda možné používať ľubovoľne, aby sa mohli docíliť oba smery pohybu masážnych hlavíc

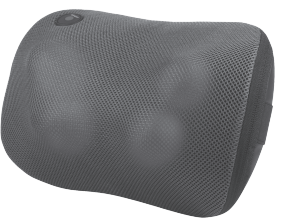
Automatické vypnutie

Masáž by nemala trvať dlhšie než 20 minút. Zariadenie sa po 20 minútach automaticky vypne. Pred ďalšou masážou vyčkejte aspoň 20 minút. Príliš dlhá masáž môže viesť k natihnutiu a nadmernej stimulácii svalov a nervov.

Špecifikácie:

Vstupná špecifikácia adaptéra: 100 – 240 V AC
Frekvencia: 50 – 60 Hz
Výstupná špecifikácia adaptéra: 12 V DC
Výkon: 24 W
Automatické vypnutie: 20 minút

vitalpeak



VITALPEAK MSG 100

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

VITALPEAK MSG 100 Poduszka do masażu i oparcie

Dziękujemy za zakup produktu VITALPEAK

Korzystanie z urządzenia oraz bezpieczeństwo podczas pracy. Uważnie przeczytaj załączone instrukcje bezpieczeństwa.

W celu prawidłowego obchodzenia się z produktem należy zapoznać się z najnowszą wersją instrukcji, którą można pobrać ze strony: www.vitalpeak.info

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub prywatnego, a nie do celów komercyjnych czy medycznych
- Za pomocą tego elektrycznego urządzenia do masażu można oddać się przyjemnemu masażowi bez udziału osób trzecich lub korzystać z urządzenia w trakcie/po ćwiczeniach lub innym wysiłku fizycznym.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieautoryzowanym użytkowaniem.

Użytkowanie urządzenia:

- 1.Podłącz dostarczony zasilacz do urządzenia
- 2.Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego
- 3.Krótko naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć masaż razem z funkcją nagrzewania
- 4.Ponownie naciśnij krótko przycisk, aby wyłączyć funkcję nagrzewania
- 5.Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk zasilania przez około 3 sekundy
- 6.Po wyłączeniu odłącz zasilacz od gniazdka
- 7.Urządzenie ma jednakowo ukształtowaną część górną i dolną. Dlatego można go używać w dowolny sposób, aby osiągnąć oba kierunki ruchu głowic masujących

Automatyczne wyłączenie

Masaż nie powinien trwać dłużej niż 20 minut. Urządzenie wyłącza się automatycznie po 20 minutach. Odczekaj co najmniej 20 minut przed następnym masażem. Zbyt długi masaż może prowadzić do rozciągania i nadmiernej stymulacji mięśni i nerwów.

Dane techniczne:

Specyfikacje wejścia zasilacza: 100 – 240 V AC
Częstotliwość: 50 – 60 Hz
Specyfikacja wyjścia zasilacza: 12 V DC
Moc: 24 W
Automatyczne wyłączenie: 20 minut

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!